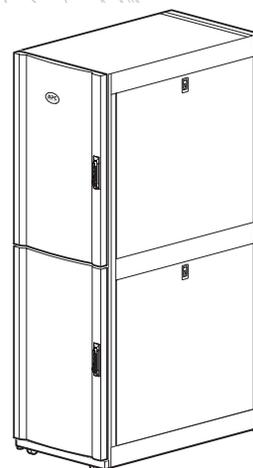


# Manuel de déballage, d'installation et de personnalisation

## Armoire partagée NetShelter<sup>®</sup> SX

AR3200





---

This manual is available in English on the enclosed CD.

Dieses Handbuch ist in Deutsch auf der beiliegenden CD-ROM verfügbar.

Este manual está disponible en español en el CD-ROM adjunto.

Ce manuel est disponible en français sur le CD-ROM ci-inclus.

Questo manuale è disponibile in italiano nel CD-ROM allegato.

本マニュアルの日本語版は同梱の CD-ROM からご覧になれます。

Instrukcja Obsługi w języku polskim jest dostępna na CD.

O manual em Português está disponível no CD-ROM em anexo.

Данное руководство на русском языке имеется на прилагаемом компакт-диске.

Bu kullanım kılavuzunun Türkçe'si, ilişikte gönderilen CD içerisinde mevcuttur.

您可以从包含的 CD 上获得本手册的中文版本。

# Table des matières

---

<b>Introduction .....</b>	<b>1</b>
<b>Avertissements et mises en garde .....</b>	<b>1</b>
<b>Déballage de l'armoire .....</b>	<b>2</b>
<b>Identification des composants .....</b>	<b>3</b>
<b>Sécurité .....</b>	<b>5</b>
Clés des portes et des panneaux latéraux .....	5
Fonctionnement de la serrure à combinaison .....	6
<b>Dépose et pose des panneaux latéraux, du toit et des portes .....</b>	<b>7</b>
Panneaux latéraux .....	7
Toit .....	7
Portes .....	8
<b>Installation de l'armoire .....</b>	<b>9</b>
Déplacement de l'armoire .....	9
Mise à niveau de l'armoire .....	10
Assemblage d'armoires .....	11
Inversion de la porte avant .....	12
Fixation de l'armoire .....	18
Mise à la terre de l'armoire .....	19
Fin de l'installation .....	19

<b>Installation des équipements .....</b>	<b>20</b>
Réglage des rails de montage verticaux .....	20
Installation des équipements .....	22
<b>Acheminement et gestion des câbles .....</b>	<b>24</b>
<b>Accessoires .....</b>	<b>26</b>
<b>Caractéristiques .....</b>	<b>28</b>
<b>Garantie usine limitée d'APC .....</b>	<b>29</b>

# Introduction

---

L'armoire partagée NetShelter<sup>®</sup> SX d'American Power Conversion (APC<sup>®</sup>) est une armoire partagée à plusieurs niveaux de qualité supérieure, conçue pour le stockage de matériel à montage en rack de 19 pouces aux normes industrielles (EIA-310) : serveurs, équipements de communication vocale, de stockage de données, de mise en réseau, de sécurité et de protection de l'alimentation APC.

Divers accessoires sont mentionnés dans ce manuel. Pour des informations complètes sur ces accessoires, consultez le site Web d'APC, [www.apc.com](http://www.apc.com). Pour trouver rapidement une pièce sur le site Web d'APC, saisissez sa référence dans le champ de recherche.

Pour en savoir plus sur ce produit, consultez la page correspondante sur le site Web d'APC, [www.apc.com](http://www.apc.com).

## Avertissements et mises en garde

---

Respectez tous les avertissements et mises en garde contenus dans ce manuel, ainsi que les consignes suivantes.



**Risque de basculement** : cet équipement peut facilement basculer. Faites preuve d'une extrême prudence lors de son déballage et de son déplacement.



**Lourd** : au moins deux personnes doivent être présentes pour le déballage de l'armoire.



**Avertissement** : ne marchez pas sur le toit de l'armoire pour éviter de l'endommager ou de vous blesser.

# Déballage de l'armoire

---

## Avis de non-responsabilité

American Power Conversion n'est en aucun cas responsable des dommages subis pendant le transport.

## Contrôle à la réception

Vérifiez que l'emballage et son contenu n'ont pas été endommagés pendant le transport et que toutes les pièces sont présentes. Informez immédiatement le transporteur en cas de dommages. Informez immédiatement APC ou votre revendeur APC de toute pièce manquante, de tout dommage ou autre problème.

## Recyclage



Les matériaux d'emballage sont recyclables. Conservez-les pour une utilisation ultérieure ou mettez-les au rebut de manière appropriée.

## Procédure

1. Placez la palette d'expédition sur une surface solide et de niveau, dans une zone exempte de tout obstacle. Vérifiez l'absence de dommages suite au transport. En cas de dommages, contactez l'assistance clients d'APC aux coordonnées figurant au dos de ce manuel.
2. L'étiquette apposée sur l'emballage vous indique où le découper. A l'aide de ciseaux robustes ou d'un cutter, découpez prudemment le film étirable plastique entourant l'armoire.
3. Retirez les quatre protecteurs de coin en carton.
4. Retirez et mettez de côté les deux supports de montage sur palette et la visserie fixant l'armoire à la palette de transport. Utilisez pour ce faire une clé de 13 mm (non fournie).



**Remarque :** vous aurez besoin des supports de montage sur palette si vous fixez l'armoire au sol.

5. Une personne se tenant de chaque côté de l'armoire, faites-la prudemment rouler vers l'arrière de la palette jusqu'à ce que les roulettes arrière passent le bord arrière de la palette. Continuez de la faire glisser jusqu'à ce que les roulettes arrière touchent le sol.
6. Pendant qu'une personne fait prudemment basculer l'armoire, l'autre personne retire la palette qui se trouve au-dessous. Redressez délicatement l'armoire sur ses roulettes.

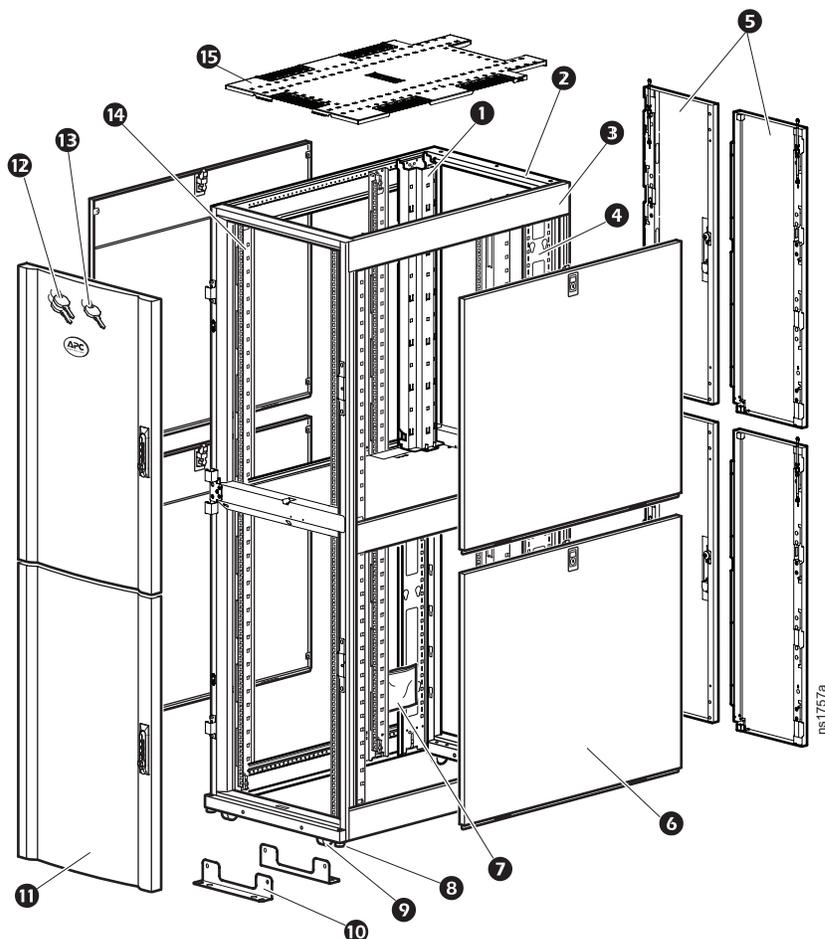


**Avertissement :** faites preuve de prudence lors du déplacement d'une armoire vide sur ses roulettes. Elle peut être instable si elle poussée ou tirée par les côtés. Poussez l'armoire sur ses roulettes par l'avant ou l'arrière. Pour plus de stabilité, placez 158 kg (350 lb) d'équipement dans le bas de l'armoire avant de la déplacer sur ses roulettes.

# Identification des composants

## Armoire

Les références des pièces sont indiquées, le cas échéant, entre parenthèses.



- |  |  |
|--|--|
| ❶ Protection du passage de câbles pour accessoires         | ❹ Roulettes  |
| ❷ Cadre de l'armoire                                       | ❺ Support de fixation à la palette/au sol                                |
| ❸ Renfort latéral  | ❻ Porte avant amovible et réversible avec serrure à combinaison (AR7003) |
| ❹ Passage de câbles vertical réglable 0 U pour accessoires | ❼ Clés des portes avant et arrière                                       |
| ❺ Portes arrière amovibles à deux pans (AR7103)            | ❽ Clé des panneaux latéraux  |
| ❻ Panneaux latéraux amovibles avec serrures (AR7301)       | ❾ Rails de montage verticaux réglables                                   |
| ❼ Sac de visserie (voir page 4)                            | ❿ Toit avec accès pour câbles (AR7201)                                   |
| ❽ Pieds réglables  |  |

## Contenu du sac de visserie



Tournevis cruciforme TORX®  
T30/#2 (1)



Vis M5 x 12 (4)



Bouchons de 7 mm (4)



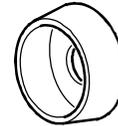
Outil de pose des écrous à cage



Écrous à cage M6  
14/16 (60)



Vis cruciformes  
M6 x 16 (60)



Rondelles à collerette en  
plastique noires M6 (60)

# Sécurité

---

Le contenu de l'armoire partagée est protégé par des serrures à clé pour les portes et panneaux latéraux et par des serrures à combinaison pour les portes avant et arrière.

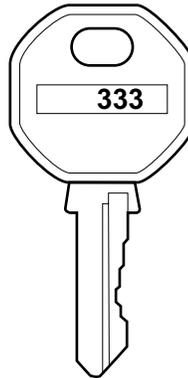
## Clés des portes et des panneaux latéraux

L'armoire partagée est livrée avec des clés différentes pour les panneaux latéraux et les portes. Les clés des portes portent le numéro 222 et les clés des panneaux latéraux le numéro 333.

Clé des portes avant et arrière



Clé des panneaux latéraux



Vous pouvez obtenir des clés de rechange ou des serrures uniques avec clés et un passe-partout en contactant EMKA Inc. : <http://www.emka.com>.

# Fonctionnement de la serrure à combinaison



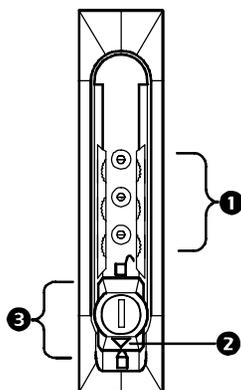
**Attention :** lorsque la porte est déverrouillée à l'aide de la combinaison, il est impossible de tourner les cadrans. La combinaison est donc visible jusqu'à ce que la porte soit à nouveau verrouillée et la combinaison brouillée.



## Remarques :

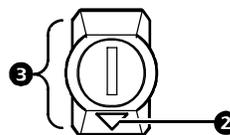
- Lorsque vous verrouillez la porte avec la clé 222, assurez-vous que le bouton à ailettes ne peut être tourné en position déverrouillée. Si c'est le cas, cela signifie que les cadrans sont réglés sur la combinaison de déverrouillage. Tournez les cadrans afin de brouiller la combinaison.
- Lorsque la porte a été déverrouillée à l'aide de la clé 222, elle peut uniquement être à nouveau verrouillée à l'aide de la clé. Il est impossible d'utiliser les cadrans de la serrure à combinaison tant que la porte n'a pas été verrouillée avec la clé.

## Identification des composants

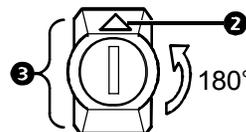


- ❶ Cadrans de la serrure à combinaison
- ❷ Flèche indicatrice
- ❸ Bouton à ailettes

## Position verrouillée :



## Position déverrouillée :



## Pour déverrouiller la porte à l'aide de la serrure à combinaison :

1. Réglez les cadrans sur la combinaison ❶ (par défaut = 000)
2. Tournez le bouton à ailettes ❸ de sorte que la flèche ❷ pointe vers le haut (position déverrouillée).
3. Ouvrez la porte.

## Pour verrouiller la porte à l'aide de la serrure à combinaison :

1. Tournez le bouton à ailettes ❸ de sorte que la flèche ❷ pointe vers le bas (position verrouillée).
2. Tournez les cadrans ❶ afin de brouiller la combinaison.

## Pour modifier la combinaison :



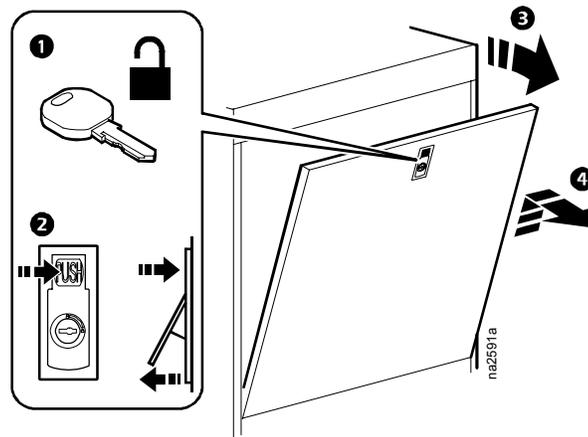
**Remarque :** vous devez connaître la combinaison actuelle pour pouvoir la modifier.

1. Réglez les cadrans sur la combinaison ❶ (par défaut = 000)
2. Tournez le bouton à ailettes ❸ de sorte que la flèche ❷ pointe vers le haut (position déverrouillée). Tournez-le de 15 degrés supplémentaires dans le sens antihoraire et réglez les cadrans sur la nouvelle combinaison.
3. Tournez le bouton à ailettes de 15 degrés dans le sens horaire pour le replacer en position déverrouillée. La nouvelle combinaison a été enregistrée.

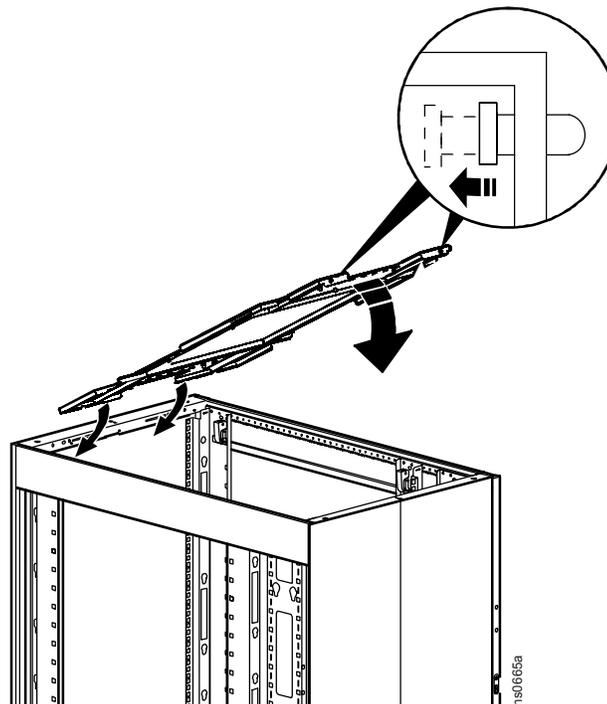
# Dépose et pose des panneaux latéraux, du toit et des portes

---

## Panneaux latéraux

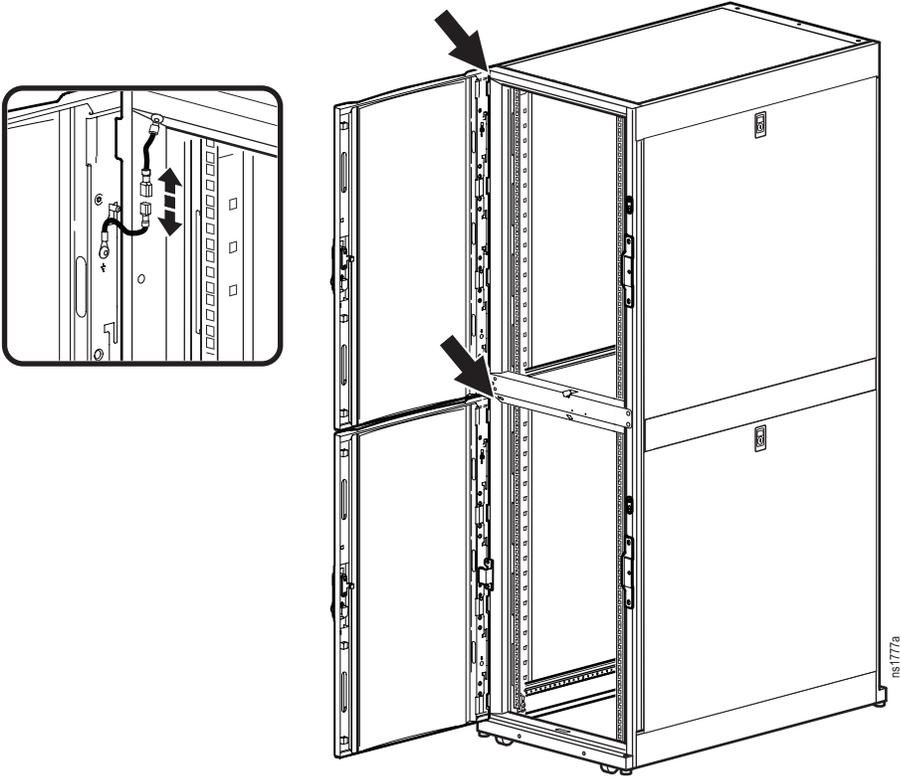


## Toit

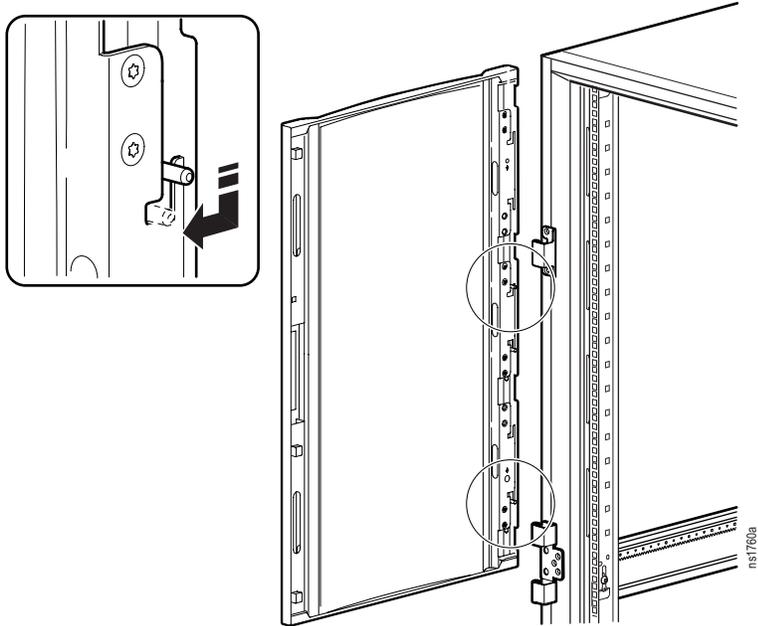


# Portes

1



2



# Installation de l'armoire

---

## Déplacement de l'armoire



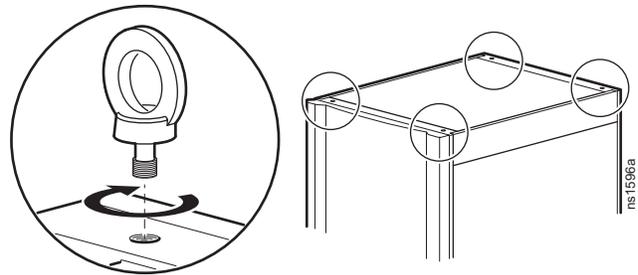
**Attention :** afin de ne pas endommager l'armoire et d'éviter tout risque de basculement, assurez-vous que les pieds réglables sont relevés avant de déplacer l'armoire.

**Roulettes.** L'armoire peut être déplacée sur ses roulettes avec un maximum de 1 021 kg (2 250 lb) d'équipement installé.



**Risque de basculement :** faites preuve de prudence lors du déplacement d'une armoire vide sur ses roulettes. Poussez l'armoire uniquement par l'avant ou l'arrière. Elle peut être instable si elle est poussée ou tirée par les côtés. Pour plus de stabilité, placez 158 kg (350 lb) d'équipement dans le bas de l'armoire avant de la déplacer sur ses roulettes.

**Boulons à œil.** L'armoire peut être soulevée à l'aide de boulons à œil avec un maximum de 557 kg (1 228 lb) d'équipement installé. Utilisez pour ce faire des boulons à œil M10 permettant de soulever 181 kg (400 lb) chacun.

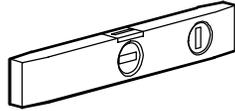


# Mise à niveau de l'armoire

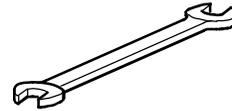
Outils nécessaires :



Tournevis cruciforme



Niveau

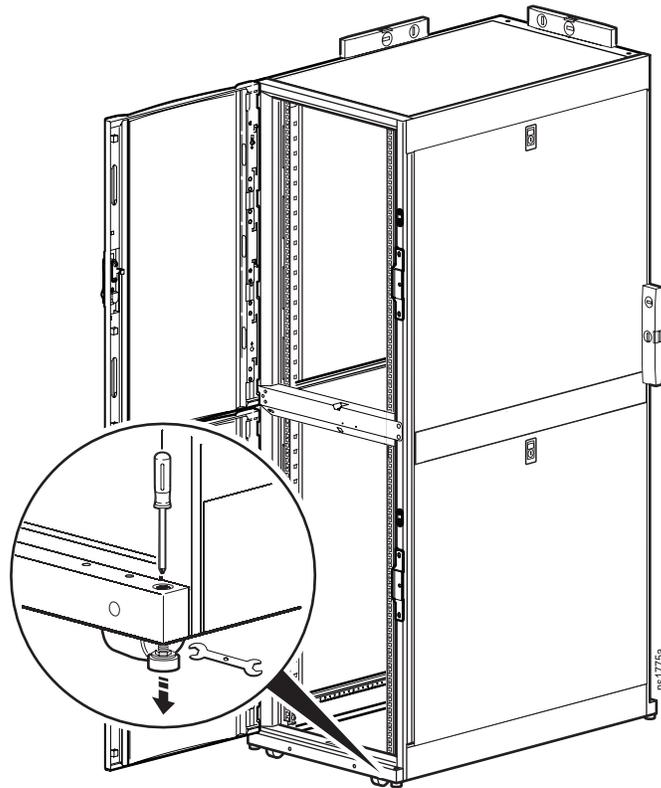


Clé plate de 13 mm



**Avertissement :** les pieds réglables situés aux coins de l'armoire permettent de la stabiliser sur un sol irrégulier mais n'assurent pas l'équilibre de l'ensemble sur un sol particulièrement en pente.

Utilisez une clé plate de 13 mm (non fournie) pour ajuster les pieds réglables lorsque des équipements ont déjà été installés.



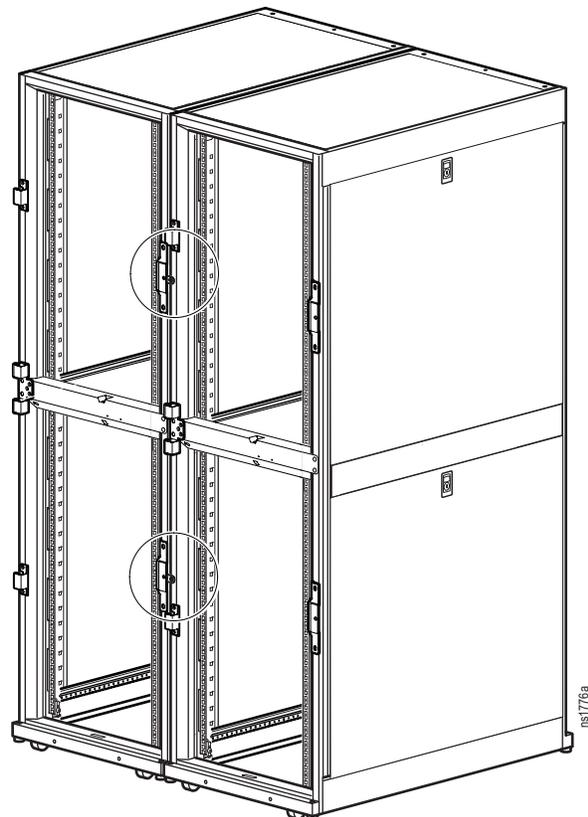
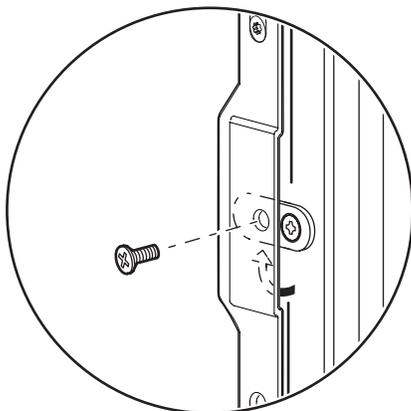
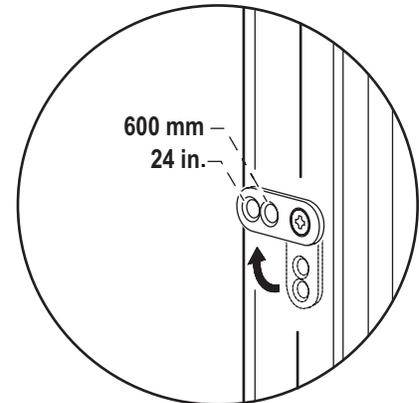
# Assemblage d'armoires

Plusieurs armoires peuvent être assemblées avec ou sans panneaux latéraux pour un meilleur alignement et une plus grande stabilité.



**Attention :** l'assemblage de plusieurs armoires offre une stabilité limitée.

1. Assurez-vous que les pieds réglables sont abaissés.
2. Déposez les portes avant et arrière.
3. Choisissez des centres de 24 pouces ou de 600 mm.  
Si les armoires sont assemblées sur des centres de 24 pouces, des caches (AR7600) permettant de masquer les espaces entre les armoires sont disponibles auprès d'APC. Le cache peut être posé après l'assemblage des deux armoires.
4. Alignez les armoires et assemblez-les à l'aide de deux supports à l'avant et de deux supports à l'arrière :
  - Pour l'avant (figure ci-dessous), retirez la vis, faites tourner le support et reposez la vis.
  - Pour l'arrière, faites tourner le support et posez une vis à tête plate M5 x 12 (fournie dans le sac de visserie).
5. Remontez les portes.

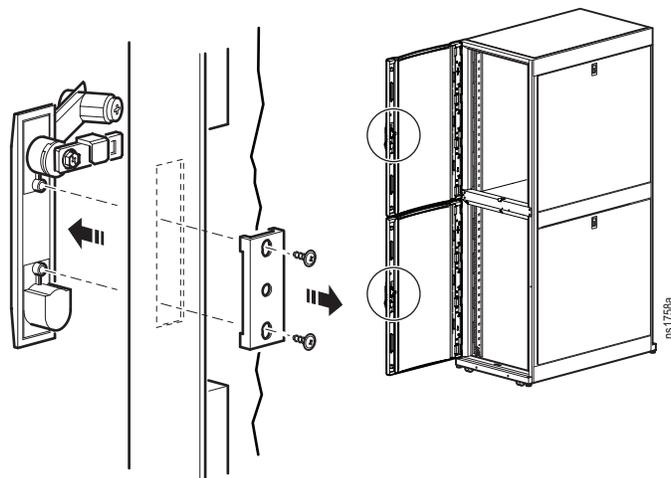


ns1776a

# Inversion de la porte avant

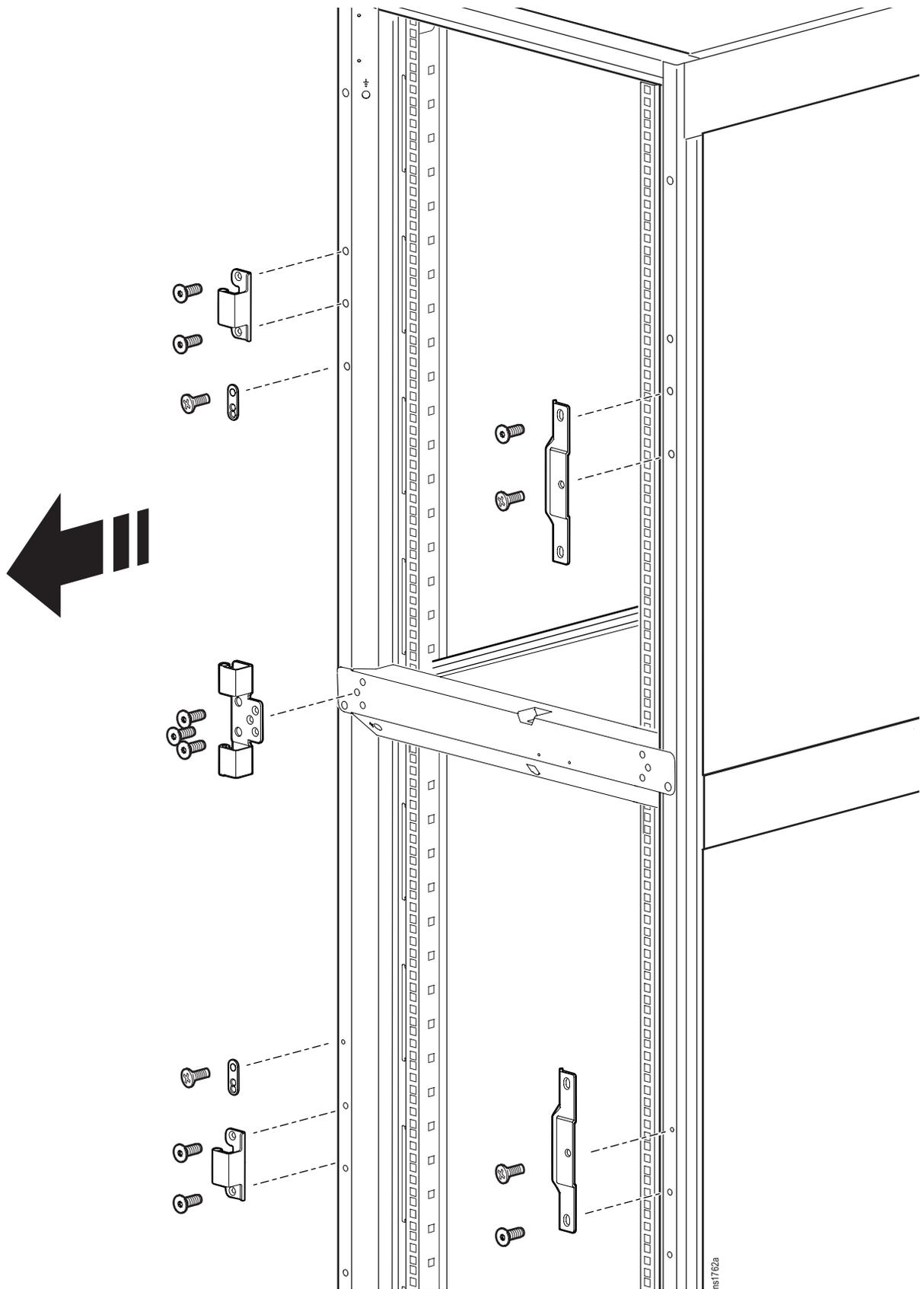
Vous pouvez inverser la porte avant de sorte que sa charnière soit de l'autre côté.

1. Déposez la poignée des deux portes.

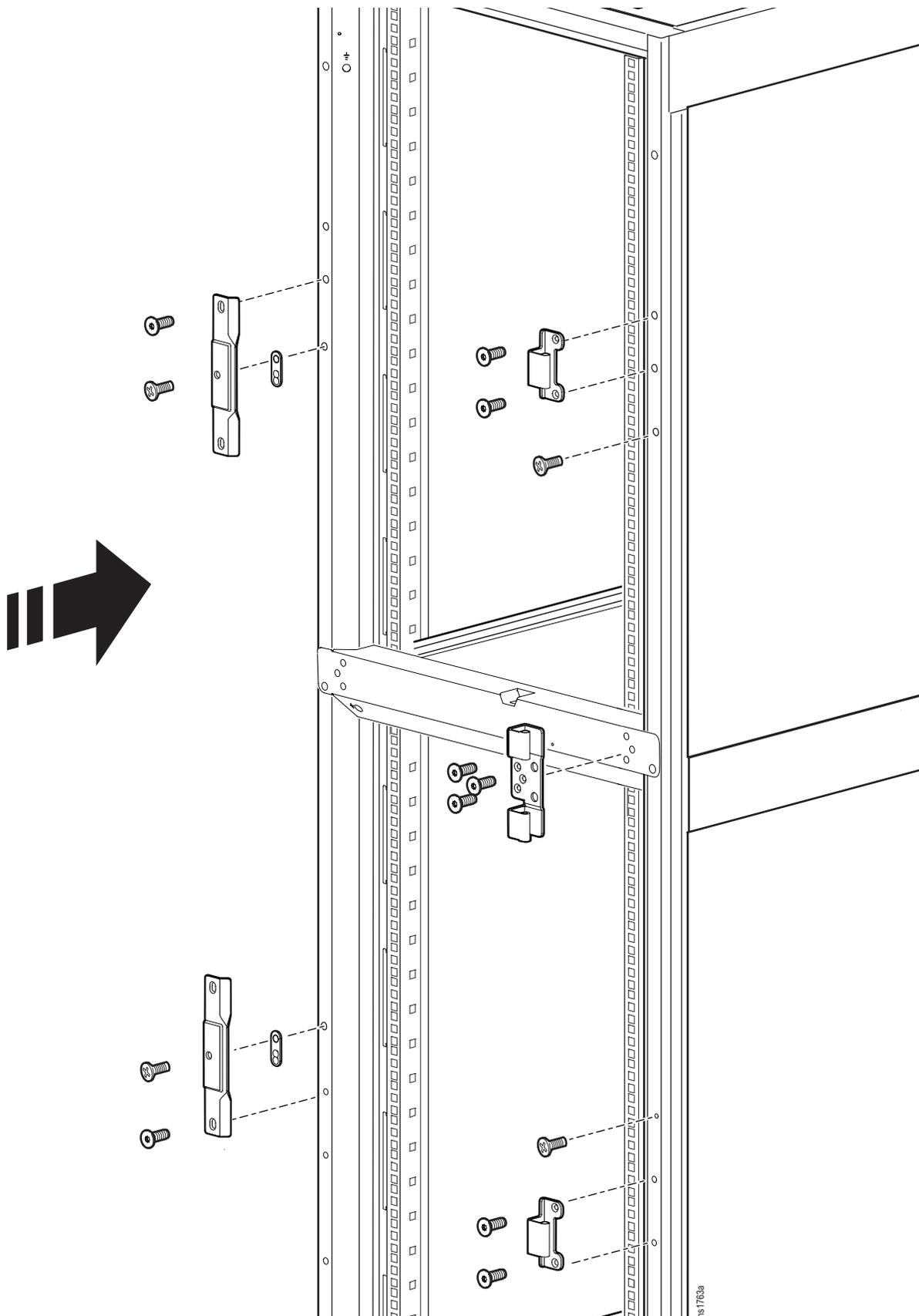


2. Déposez les portes (voir « Portes » à la page 8).

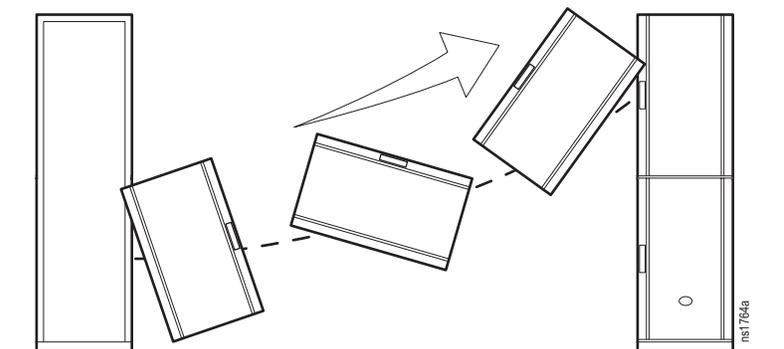
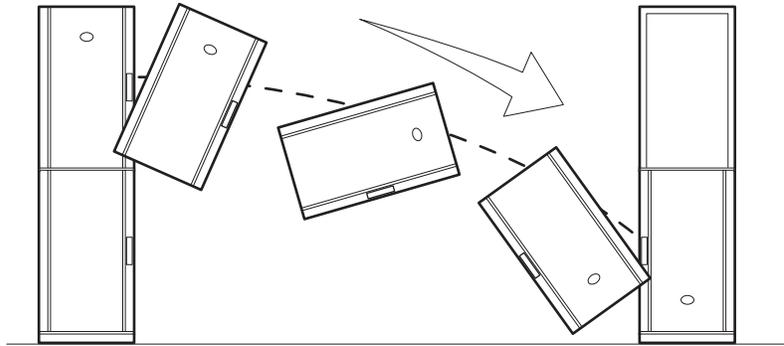
3. Retirez et mettez de côté les pièces illustrées.



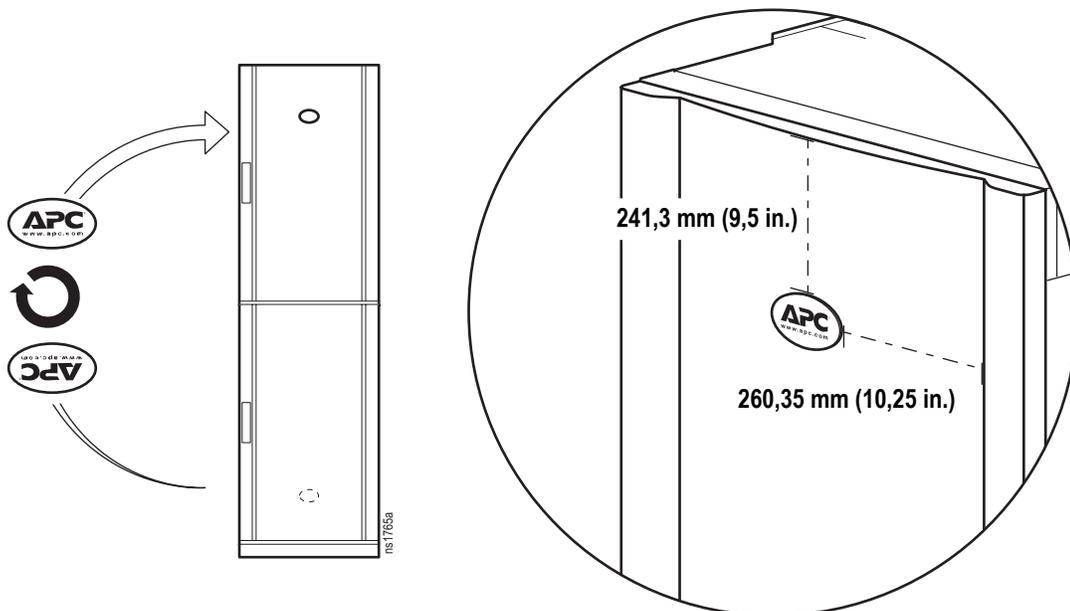
4. Reposez les pièces comme illustré.



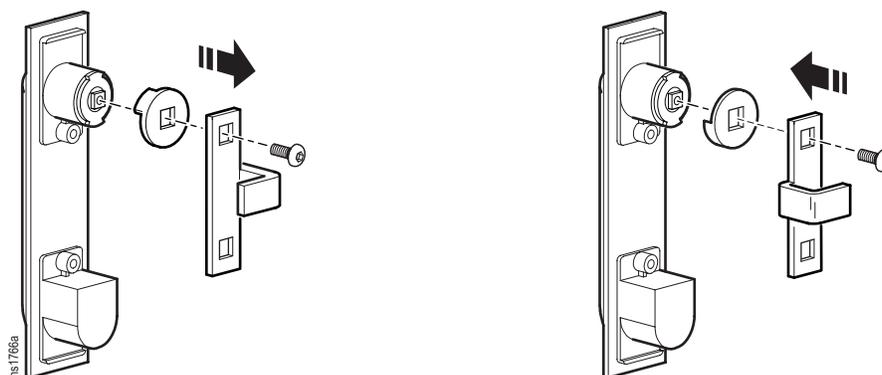
5. Reposez les portes.



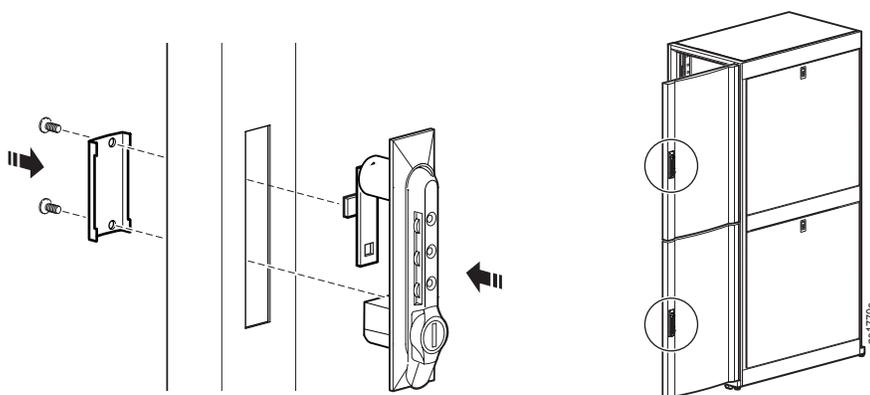
6. Déplacez la plaque signalétique APC de la porte inférieure à la porte supérieure.



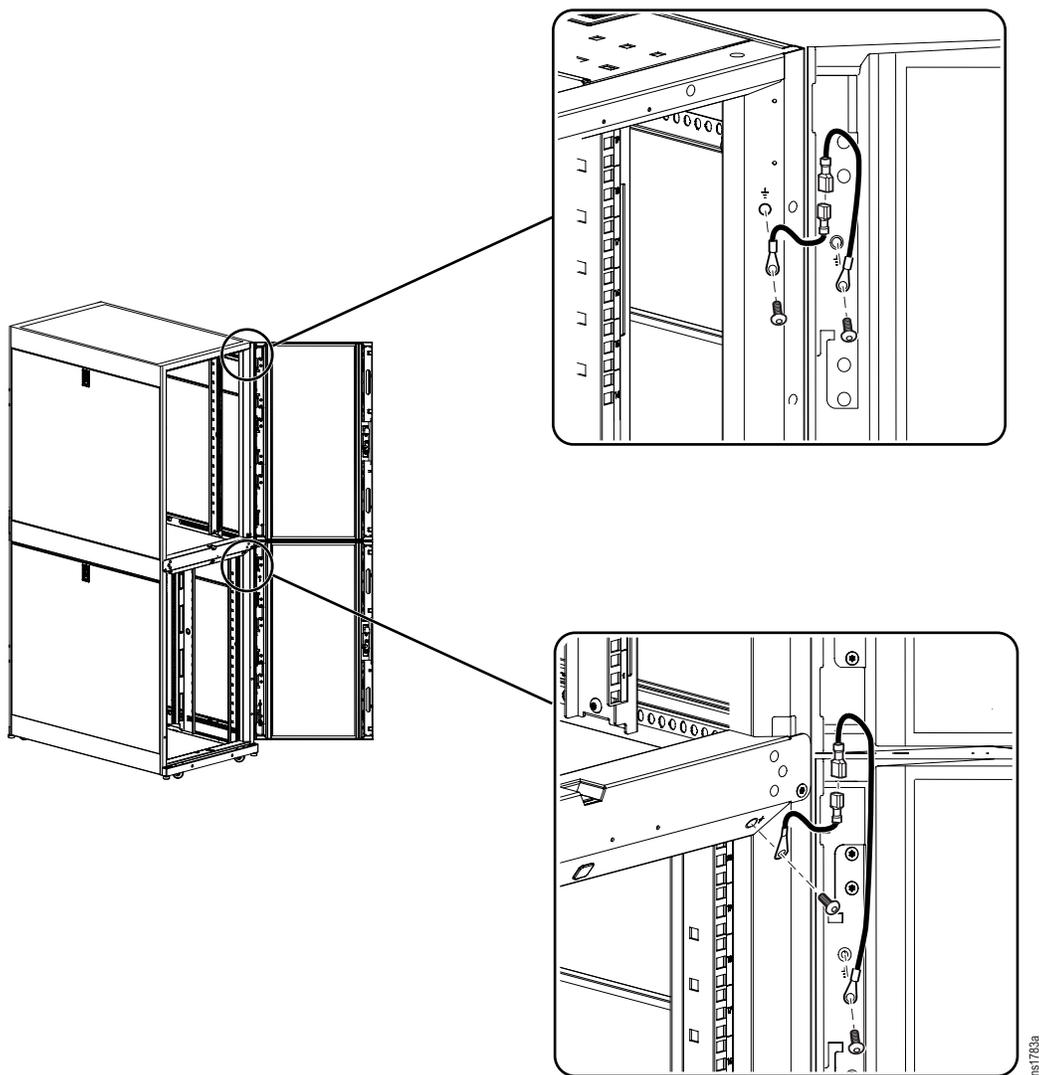
7. Pour les poignées de porte, déposez et reposez le verrou et la rondelle comme illustré. La rondelle doit être tournée de 90 degrés par rapport à sa position d'origine.



8. Reposez les poignées sur les deux portes.



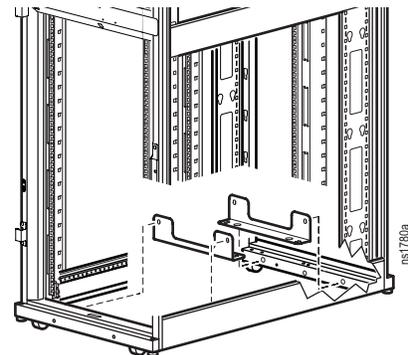
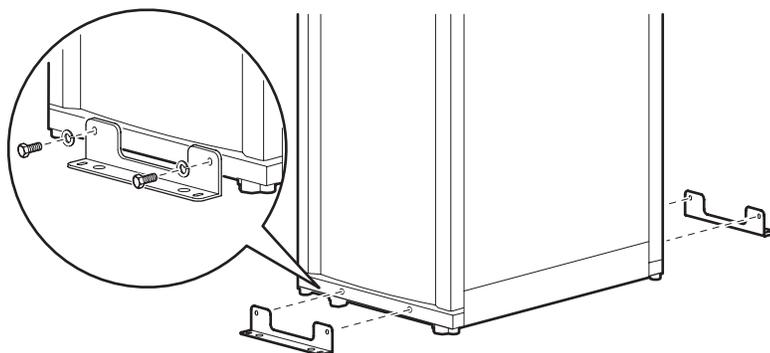
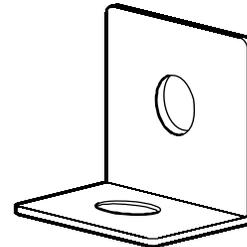
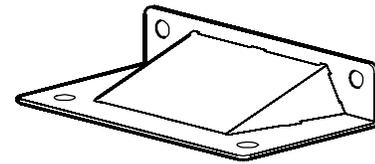
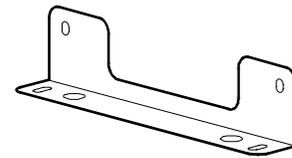
9. Retirez les câbles de mise à la terre de la porte et du cadre et reposez-les comme illustré. Serrez la visserie à un couple de 8,7 - 9,4 Nm (77 - 83 in.-lb).



# Fixation de l'armoire

Fixez l'armoire au sol pour améliorer sa stabilité. Utilisez les emplacements de fixation à l'extérieur ou à l'intérieur de l'armoire et choisissez parmi les accessoires suivants.

Accessoire	Référence	Description
Supports de fixation à la palette/ au sol	(fournis avec l'armoire ; ne peuvent être achetés séparément)	A fixer au rack et au sol par l'intérieur ou l'extérieur pour améliorer la stabilité sans bloquer l'accès des câbles.
Plaque stabilisatrice NetShelter SX	AR7700	A fixer au rack et au sol par l'extérieur pour améliorer la stabilité.
Kit de fixation au sol	AR7701	A fixer au rack et au sol par l'intérieur ou l'extérieur pour améliorer la stabilité sans bloquer l'accès des câbles. Conforme aux exigences de la classification UBC Zone sismique 4 si utilisé en combinaison avec la visserie adéquate.

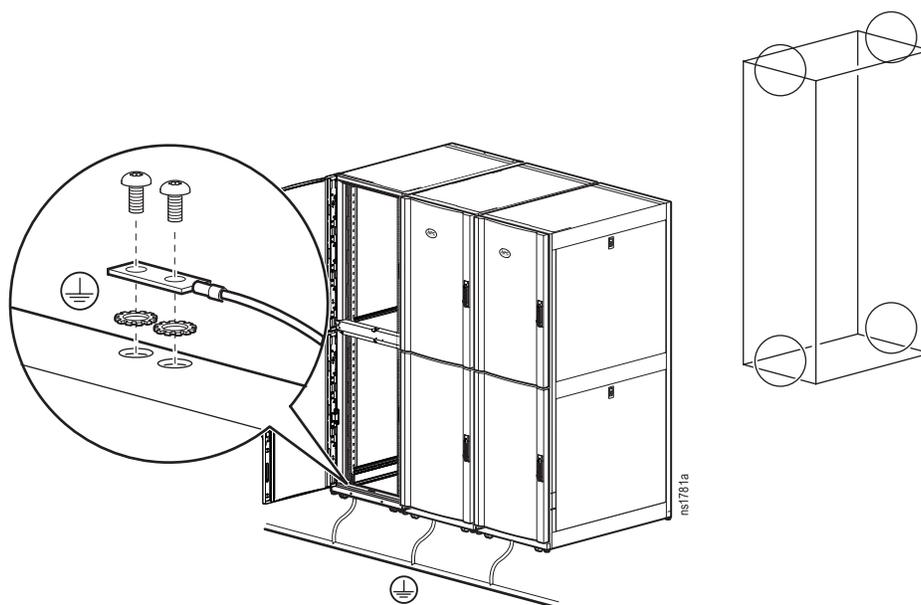


ns1780a

# Mise à la terre de l'armoire

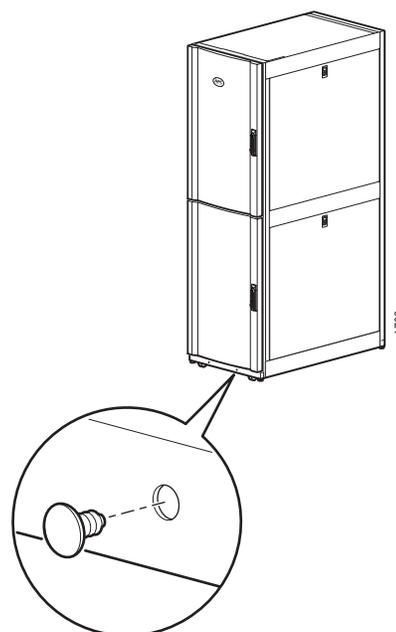
Chaque armoire doit être directement reliée à la terre, au sol du bâtiment dans lequel elle se trouve, par l'un des emplacements de mise à la terre prévus (deux inserts filetés M6) au dessus ou en bas de l'armoire.

- Utilisez un kit de connecteurs réseau standard (par exemple le Panduit® RGCBNJ660PY ou un produit équivalent).
- Utilisez des rondelles à picots entre la borne de mise à la terre et le cadre de l'armoire ou éliminez la peinture du cadre sous les bornes de mise à la terre conformément à l'article 250.12 de la norme NEC NFPA 70.
- Serrez les vis à un couple de 6,9 Nm (60 in.-lb).
- Ne mettez pas les armoires à la terre en les reliant les unes aux autres en cascade.



# Fin de l'installation

Posez si nécessaire les bouchons fournis dans le sac de visserie.



# Installation des équipements

Pour installer des équipements dans une armoire partagée NetShelter SX, il se peut que vous deviez au préalable ajuster la profondeur des rails de montage verticaux pour l'adapter à la taille de votre équipement.

## Réglage des rails de montage verticaux

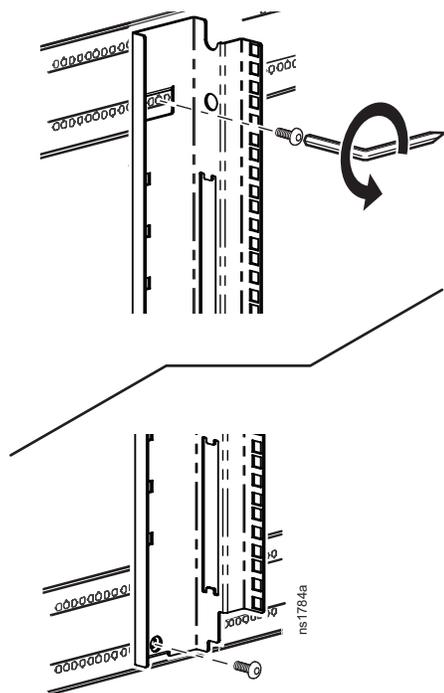
L'équipement est fixé aux rails de montage verticaux dans l'armoire partagée. Ceux-ci peuvent être réglés en fonction de la profondeur de l'équipement à installer. Les rails de montage verticaux sont préinstallés pour l'installation d'équipements d'une profondeur maximale de 737 mm (29 in.). Ils peuvent être réglés de sorte à être espacés de 191 mm (7,5 in.) à 935 mm (36,8 in.), avec les passages de câbles verticaux 0 U pour accessoires déposés.

Procédez comme suit pour régler les rails de montage verticaux.



**Avertissement :** assurez-vous qu'aucun équipement n'est installé sur les rails de montage verticaux avant de procéder à leur réglage pour éviter toute blessure ou endommagement de l'armoire.

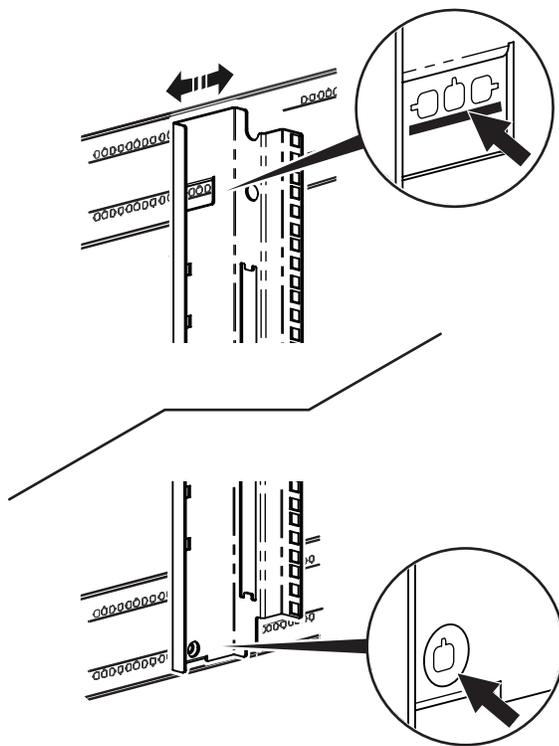
1



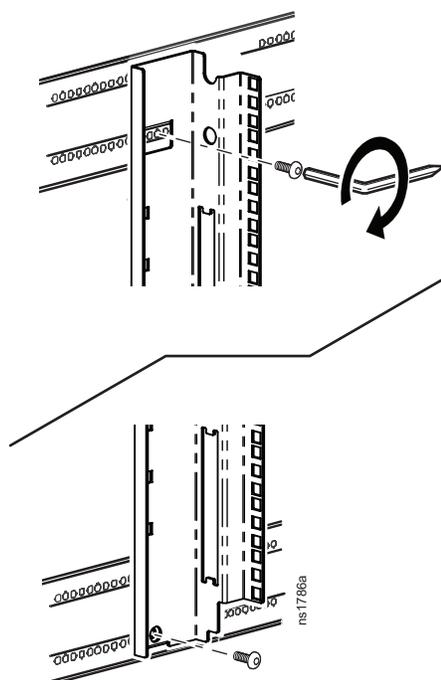
2

Alignez verticalement le rail de montage vertical en vous assurant que le symbole central en haut du rail de montage vertical correspond au symbole en bas du rail.

- Les rails de montage verticaux peuvent être ajustés par pas de 12,7 mm (1/2 in.).
- Veillez à ce que les rails de montage verticaux soient réglés à la même profondeur des deux côtés de l'armoire. Les symboles de chaque côté doivent être identiques.



3



# Installation des équipements

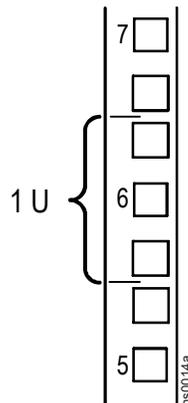


**Avertissement :** afin d'éviter tout basculement de l'armoire une fois les équipements installés :

- Assurez-vous que l'armoire a été fixée avant d'installer les équipements.
- Installez d'abord les équipements les plus lourds dans le bas de l'armoire afin d'éviter de la surcharger dans le haut.
- Ne sortez pas les équipements sur les rails coulissants tant que vous n'avez pas installé au moins trois équipements de dimensions similaires ou que vous n'avez pas posé la plaque stabilisatrice ou les supports de fixation au sol.
- Ne sortez pas plus d'un équipement sur les rails coulissants à la fois.

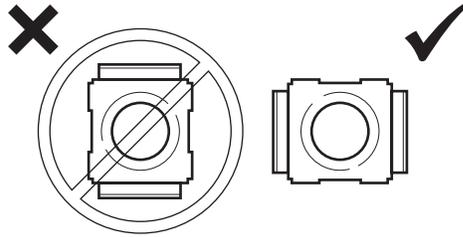
Pour installer des équipements à montage en rack dans l'armoire partagée :

1. Consultez les instructions d'installation du fabricant de l'équipement.
2. Localisez les unités de hauteur supérieure et inférieure sur les rails de montage verticaux. Un trou sur trois figurant sur les rails de montage est numéroté et indique le milieu d'une unité de hauteur. Une unité de hauteur est constituée de ce trou numéroté et de ceux situés directement au-dessus et au-dessous, comme illustré.



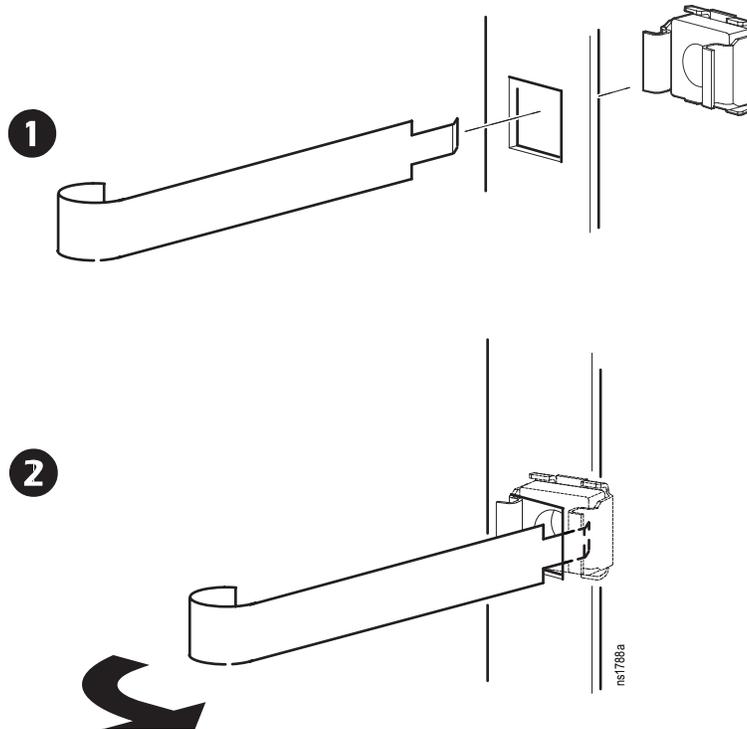


**Avertissement :** pour garantir une fixation correcte des équipements, posez les écrous à cage avec les rebords engagés dans les côtés droit et gauche du trou carré. **N'installez PAS** les écrous à cage avec les rebords engagés en haut et en bas du trou.



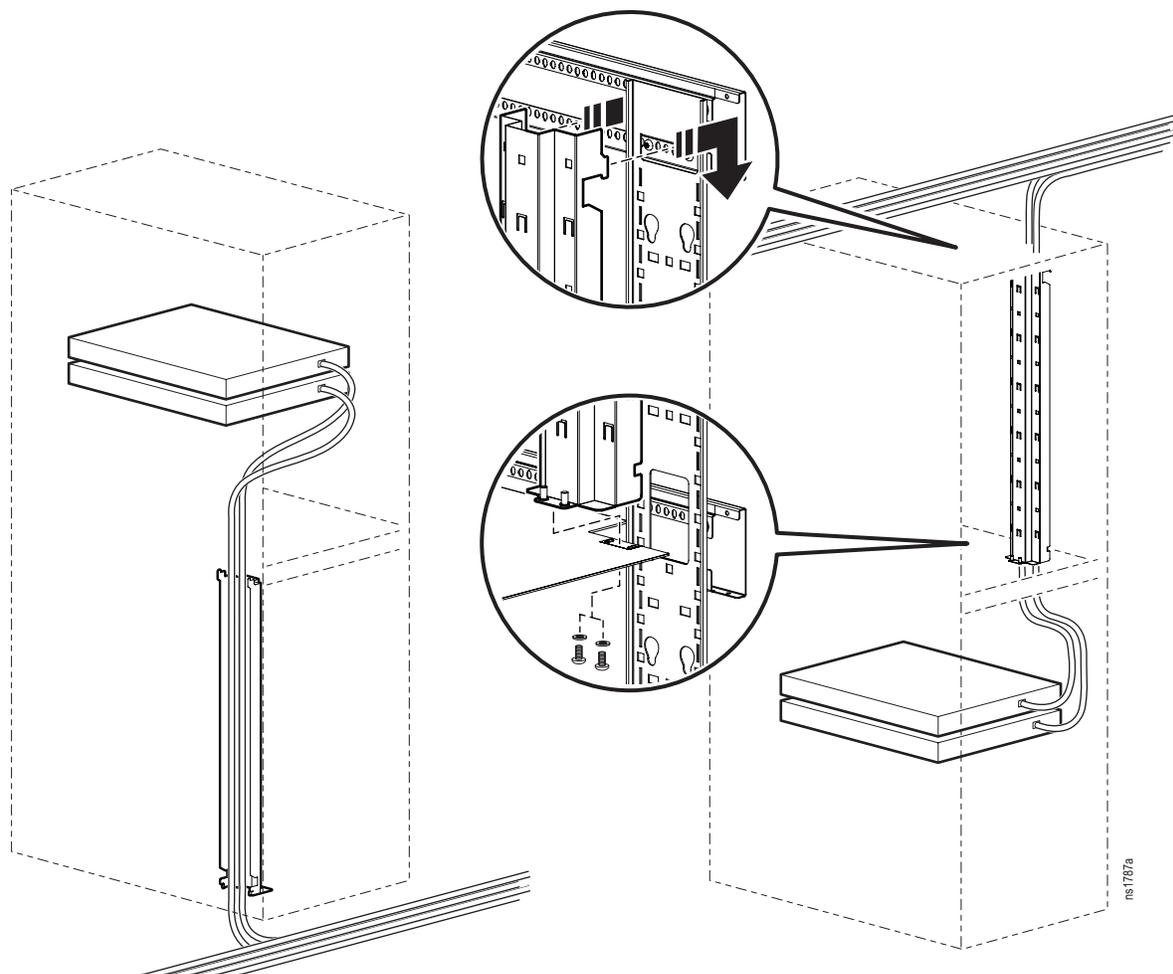
**Remarque :** installez les écrous à cage à l'intérieur du rail de montage vertical.

**Remarque :** pressez les côtés de l'écrou à cage pour le dégager du trou carré et le retirer.

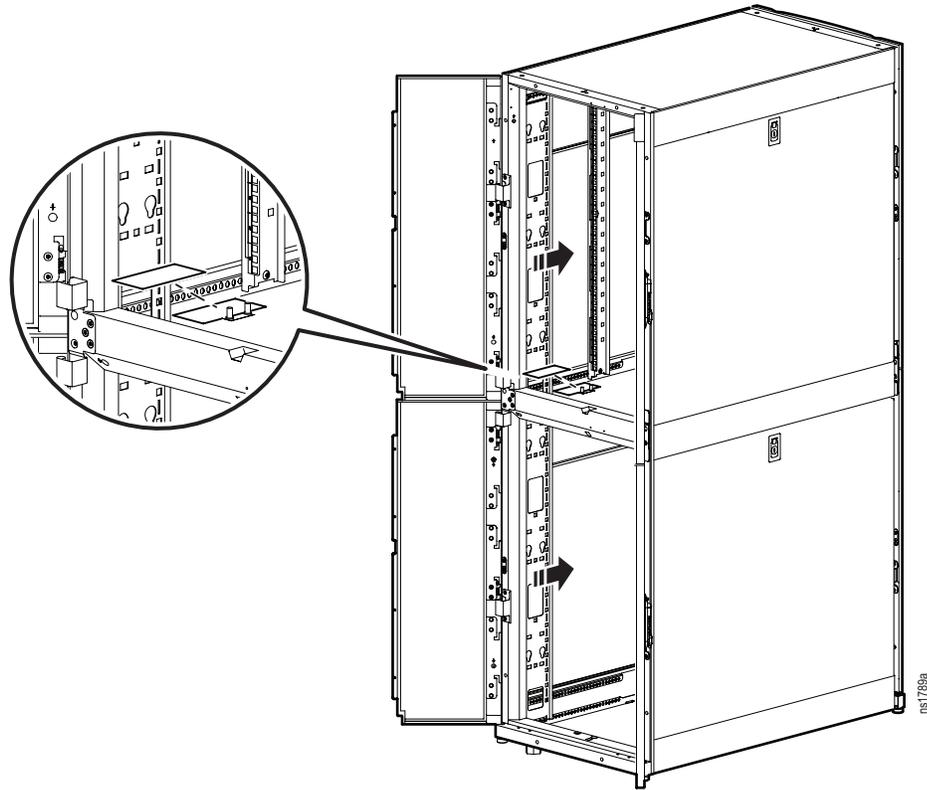


# Acheminement et gestion des câbles

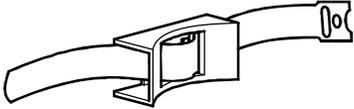
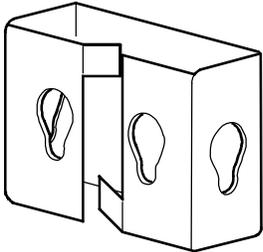
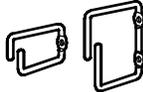
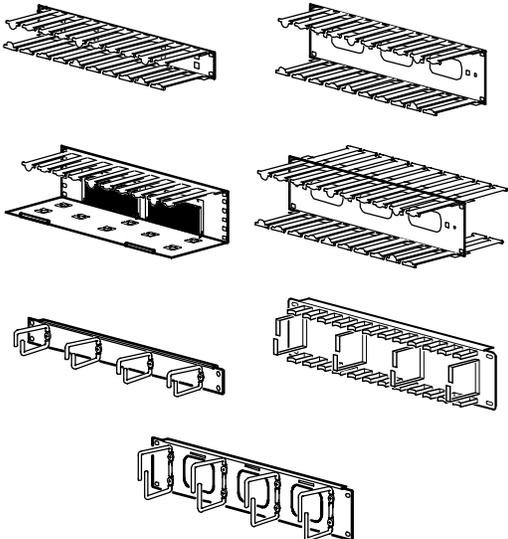
Déposez les protections pour acheminer les câbles, en particulier les câbles équipés de gros connecteurs.

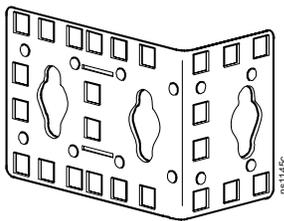


Vous pouvez retirer deux panneaux défonçables sur la séparation pour acheminer les câbles ou changer la position des passages de câbles verticaux 0 U pour accessoires de chaque côté de l'armoire.



# Accessoires

Produit	Référence	Description
Passe-câbles à attache velcro et à montage sans outils (Qté : 10)	AR8621	Comprend dix brides pour câbles noirs en velcro de 457 mm (18 in.) à installer dans les trous carrés du passage de câbles vertical 0 U pour accessoires, de la protection du passage de câbles arrière ou du rail de montage vertical. 
Supports serre-câbles (Qté : 6)	AR7710	Retiennent les câbles le long du passage de câbles vertical 0 U pour accessoires. Montage sans outil. 
Anneaux pour câbles (Qté : 5 grands et 5 petits)	AR8113A	Permettent de fixer les câbles aux montants, aux rails de montage ou aux renforts. 
Passe-câbles horizontaux 19 pouces	AR8602 (1 U) AR8600 (2 U) AR8601 (double, 2 U) AR8603 (2 U, haute densité) AR8425A (1 U) AR8426A (2 U) AR8427A (2 U) AR8428 (2 U)	Permettent d'acheminer les câbles horizontalement à l'avant ou à l'arrière de l'armoire EIA de 19 pouces. 

Produit	Référence	Description
Passe-câbles 1 U 19 pouces à fentes	AR8429	<p>Permet de gérer la circulation d'air dans l'armoire et offre une solution esthétique pour l'acheminement des câbles.</p> 
Support de fixation d'accessoire 0 U (Qté : 2)	AR7711	<p>Support de fixation d'accessoire 0 U polyvalent pour équipements 1 U et 2 U, notamment les PDU pour montage en rack.</p> 
Passe-câbles vertical pour passage de câbles NetShelter 0 U	AR8442	<p>Élimine les contraintes sur les câbles en les organisant dans les passages arrière de l'armoire. Occupe 0 U d'espace dans l'armoire. Se compose de deux pièces de mêmes dimensions. Les deux pièces montées l'une au-dessus de l'autre couvrent toute la hauteur de l'armoire. Deux pièces peuvent être installées côte à côte dans le passage de câbles vertical 0 U pour accessoires. Compatible avec toutes les armoires APC.</p> 

# Caractéristiques

---

Hauteur	1 991 mm (78,3 in.)
Largeur	600 mm (23,6 in.)
Profondeur	1 070 mm (42,1 in.)
Poids net	140,7 kg (309,5 in.)
Surface libre totale (porte avant)	579 651 mm <sup>2</sup> (898,5 in.)
Surface libre totale (porte arrière)	653 582 mm <sup>2</sup> (1 013,1 in.)
Surface libre par U (porte avant)	14 129 mm <sup>2</sup> (21,9 in.)
Surface libre par U (porte arrière)	15 658 mm <sup>2</sup> (24,7 in.)
Pourcentage de perforation	69 %
Pourcentage de surface perforée (avant)	66 %
Pourcentage de surface perforée (arrière)	74 %
Espace (pour câbles) entre la porte avant et le rail vertical	61,0 mm (2,4 in.)
Poids nominal : charge statique <sup>†</sup>	1 361 kg (3 000 lb)
Poids nominal : en déplacement	1 021 kg (2 250 lb)
Poids nominal : à l'expédition	557 kg (1 228 lb)

<sup>†</sup> Abaissez les pieds réglables si le poids statique excède 1 020,58 kg (2 250 lb).

# Garantie usine limitée d'APC

---

La garantie limitée fournie par American Power Conversion (APC®) dans le présent contrat de garantie usine limitée s'applique uniquement aux produits achetés pour une utilisation commerciale ou industrielle dans le cadre d'une exploitation habituelle par l'entreprise.

## Conditions de garantie

American Power Conversion garantit que ses produits seront exempts de tous défauts matériels ou de fabrication pendant une période de cinq ans (deux ans au Japon) à compter de la date d'achat. Ses obligations aux termes de cette garantie sont limitées à la réparation ou au remplacement, à sa seule discrétion, des produits défectueux. Cette garantie ne s'applique pas au matériel qui a été endommagé par accident, négligence ou mauvaise utilisation, ou qui a été modifié de quelque manière que ce soit. La réparation ou le remplacement d'un produit défectueux ou d'un de ses composants ne prolonge pas la période de garantie d'origine. Toute pièce fournie dans le cadre de cette garantie peut être neuve ou avoir été réusinée.

## Garantie non transférable

Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine qui doit avoir enregistré correctement le produit. Le produit peut être enregistré à l'adresse <http://www.warranty.apc.com>.

## Exclusions

Dans le cadre de cette garantie, APC ne peut être tenu responsable si, après contrôle et examen effectué par APC, il s'avère que le produit n'est pas défectueux ou que le défaut présumé est la conséquence d'une mauvaise utilisation, d'une négligence, d'une mauvaise installation ou d'un mauvais contrôle de la part de l'acheteur ou d'un tiers. APC ne peut en outre être tenu responsable, dans le cadre de cette garantie, en cas de tentative non autorisée de réparation ou de modification d'une connexion ou d'une tension électrique incorrecte ou inadaptée, de conditions de fonctionnement sur site inappropriées, d'une atmosphère corrosive, de réparations, d'installations et de mises en services effectuées par des personnes non approuvées par APC, de changement de site ou d'utilisation, d'exposition aux éléments naturels, de catastrophes naturelles, d'incendie, de vol, d'installation contraire aux recommandations ou spécifications d'APC, de tout autre événement si le numéro de série APC a été modifié, dégradé ou effacé, ou de toute autre cause survenue en dehors du cadre d'une utilisation autorisée.

**CE CONTRAT NE FOURNIT AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, PAR EFFET DE LA LOI OU DE TOUTE AUTRE MANIERE, CONCERNANT LES PRODUITS VENDUS, REPARES OU FOURNIS. APC REJETTE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITE MARCHANDE, DE SATISFACTION ET D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER. LES GARANTIES EXPLICITES D'APC NE PEUVENT ETRE ETENDUES, DIMINUEES OU AFFECTEES PAR LES CONSEILS OU SERVICES TECHNIQUES OU AUTRES OFFERTS PAR APC CONCERNANT LES PRODUITS, ET AUCUNE OBLIGATION OU RESPONSABILITE NE PEUT S'EN DEGAGER. LES PRESENTS RECOURS ET GARANTIES SONT EXCLUSIFS ET PRIMENT SUR TOUS LES AUTRES RECOURS ET GARANTIES. EN CAS DE NON-RESPECT DE CES GARANTIES, LA RESPONSABILITE D'APC ET LE RECOURS DE L'ACHETEUR SE LIMITENT AUX GARANTIES INDIQUEES CI-DESSUS. LES GARANTIES OCTROYEES PAR APC S'APPLIQUENT UNIQUEMENT A L'ACHETEUR ET NE SONT PAS TRANSFERABLES A UN TIERS.**

**EN AUCUN CAS, APC, SES AGENTS, SES DIRECTEURS, SES FILIALES OU SES EMPLOYÉS NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES POUR TOUTE FORME DE DOMMAGES INDIRECTS, PARTICULIERS, IMMATERIELS OU EXEMPLAIRES, SUITE À L'UTILISATION, L'ENTRETIEN OU L'INSTALLATION DES PRODUITS, QUE CES DOMMAGES REVETENT UN CARACTÈRE CONTRACTUEL OU DÉLICTEUX, SANS TENIR COMPTE DES DÉFAUTS, DE LA NEGLIGENCE OU DE LA RESPONSABILITÉ ABSOLUE, OU MÊME SI APC A ÉTÉ PRÉVENU DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES. SPÉCIFIQUEMENT, APC N'EST RESPONSABLE D'AUCUN COUT, TEL QUE LA PERTE DE PROFITS OU DE REVENUS, LA PERTE DE MATÉRIEL, LA PERTE DE L'UTILISATION DE MATÉRIEL, LA PERTE DE LOGICIELS OU DE DONNÉES, LE COUT DE SUBSTITUTS, LES RECLAMATIONS PAR DES TIERS OU AUTRES.**

**AUCUN REPRÉSENTANT, EMPLOYÉ OU AGENT D'APC N'EST AUTORISÉ À APPORTER DES ANNEXES OU DES MODIFICATIONS AUX CONDITIONS DE LA PRÉSENTE GARANTIE. LES CONDITIONS DE LA GARANTIE NE PEUVENT ÊTRE MODIFIÉES, LE CAS ÉCHÉANT, QUE PAR ÉCRIT ET AVEC LA SIGNATURE D'UN AGENT APC ET DU SERVICE JURIDIQUE.**

## **Réclamations**

Les clients désirant effectuer une réclamation peuvent accéder à l'assistance clients internationale d'APC à l'adresse <http://www.apc.com/support>. Sélectionnez votre pays dans le menu déroulant. Ouvrez l'onglet Support en haut de la page Web pour obtenir des informations sur l'assistance clients dans votre région.



# Assistance clients internationale d'APC

L'assistance clients pour ce produit ou tout autre produit APC est disponible gratuitement des manières suivantes :

- Consultez le site Web d'APC pour accéder aux documents de la base de connaissances APC et soumettre vos demandes d'assistance.
  - **www.apc.com** (siège social)  
Consultez le site Web d'APC de votre pays, qui contient des informations relatives à l'assistance clients.
  - **www.apc.com/support/**  
Assistance internationale grâce à la base de connaissances APC et via Internet.
- Contactez votre centre d'assistance clients APC par téléphone ou par courrier électronique.
  - Centres locaux, relatifs à un pays : consultez le site **www.apc.com/support/contact** pour en savoir plus.

Pour en savoir plus sur l'assistance clients, contactez le représentant APC ou le revendeur qui vous a fourni votre produit APC.